

ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ XXI ВЕКА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ УЧАЩИХСЯ 10–11-Х КЛАССОВ



Аннотация

Статья посвящена актуальной проблеме формирования современных навыков, необходимых для успешной жизни молодежи в XXI веке. Опираясь на опыт преподавания английского языка обучающимся 16–19 лет по УМК Bridge to Solutions образовательной компании RELOD, автор представляет подходы, методы и технологии формирования ключевых образовательных компетентностей, а также творческих способностей подростков. Направленность УМК на воспитание общечеловеческих ценностей, гражданской идентичности и готовности вести диалог с представителями англоговорящих стран с учетом норм вербального общения на английском языке подчеркивает новаторский характер содержания учебных материалов.



Abstract

DEVELOPING GLOBAL SKILLS IN SECONDARY SCHOOL STUDENTS WITHIN SUPPLEMENTARY ENGLISH LANGUAGE PROGRAMMES

The article considers the problem of developing modern global skills necessary to secondary school students in XXI century. The author presents methods and approaches to creation such key educational competences as critical thinking, communication, collaboration and creativity, using the innovative English language course for the 16–19-year-old learners based on the RELOD company study pack Bridge to Solutions. The author also highlighted strategies and activities for teaching a better understanding of social values, national identity and rules of verbal communication accepted in second language cultures.



Ключевые слова

учебно-методический комплекс, образовательная компетенция, навыки XXI века, оценивание, учебно-методический комплекс, технологии обучения, проектная деятельность, эссе, дистанционное и смешанное обучение



Keywords

educational competence, global skills, assessment, English language course, educational technologies, project work, essay, blended and distance learning

Актуальность проблемы формирования у обучающихся навыков XXI века обусловлена тенденциями глобального экономического и социального развития. Согласно данным доклада McKinsey Global Institute [15], представленного на международном экономическом форуме в 2019 году, к 2030 году роботы начнут вытеснять миллионы людей с их рабочих мест, что свидетельствует: модель «твердых» навыков (профессиональное обучение) устарела, на первое место выходят навыки, связанные с развитием таких качеств личности, как критическое мышление, умение анализировать информацию, поступки и отношением к делу. Кроме того, глобальная цифровизация создала условия для трансформаций в системе образования и способствует внедрению новых подходов, методов и технологий в процесс обучения [4; 5].

Следуя современным тенденциям и отвечая потребностям обновления необходимых навыков для успешной профессиональной деятельности, образовательная компания RELOD уже много лет занимается разработкой и усовершенствованием учебных материалов [2]. В соответствии с современными требованиями создан новаторский учебно-методический комплекс (УМК) по английскому языку для обучающихся 16–19 лет Bridge to Solutions, прошедший апробацию в образовательных организациях Москвы, Московской области и регионов России. УМК обеспечивает формирование коммуникативной компетентности обучающихся по предмету «английский язык» на уровне B2+ по шкале CEFR [14] и рекомендован в качестве дополнительной подготовки к конкурсным испытаниям повышенного уровня сложности: олимпиадам, дополнительным вступительным испытаниям (ДВИ), ЕГЭ (профильный уровень) и международным экзаменам. УМК Bridge to Solutions получил положительную оценку Общественной экспертизы учебников.

УМК Bridge to Solutions – результат многолетнего опыта международного сотрудничества методистов образовательной компании RELOD со специалистами издательства Оксфордского университета Oxford University Press (OUP) [17]. Содержание УМК соответствует концепции, заложенной в авторской программе С. Н. Уласевич «ОХВРИДЖЕ. Дополнительная общеразвивающая программа для общеобразовательной школы по английскому языку» [12]. Данная программа получила одобрение ФИРО (Федеральный институт развития образования) и рекомендована ФГАУ «ФИРО» к использованию в системе дополнительного образования¹.

Результаты общественной оценки экспертов свидетельствуют о новаторском характере и эффективности УМК Bridge to Solutions, которые обусловлены модульностью содержания учебного материала, интерактивностью подходов к определению содержания образования, а также технологиями межпредметного и проектного обучения.

Модульность содержания учебного материала. Темы модулей, посвященных важным аспектам истории России и Великобритании, строятся на аутентичных познавательных материалах, разработанных в тесном сотрудничестве с опытными методистами OUP – носителями британского английского языка.

Интерактивность подходов к определению содержания образования. Учебный курс основан на сочетании системно-деятельностного, коммуникативного и компетентностного подходов, реализуемых посредством использования новейших образовательных технологий, обеспечивающих формирование релевантных навыков XXI века, при обучении предмету «английский язык».

¹ Асмолов А. Г. Рецензия № 137 от 15 мая 2017 года на основе Протокола заседания экспертного совета по образованию и социализации детей при ФГАУ «ФИРО»

Технологии межпредметного и проектного обучения обеспечивают формирование умений и навыков в области ключевых образовательных компетенций: объектной (коммуникативной и компенсаторной), экзистенциальной, социальной (социокультурной, социолингвистической), оценочной [6].

Остановимся подробнее на каждой из вышеперечисленных характеристик УМК.

По своей структуре Bridge to Solutions представляет собой многокомпонентное издание. Основными компонентами УМК являются «Книга для ученика» (см. табл. 1) и «Методическое пособие для учителя» (см. табл. 2), представленные в электронном формате на специализированной платформе².

Структура и содержание материала каждого модуля основаны на современной международной классификации мыслительных процессов для продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности (по таксономии Б. Блума и Т.С. Барретта) [13]. Такой подход к организации материала способствует эффективному формированию умений и навыков в рамках коммуникативной компетенции.

«Книга для ученика» содержит 10 модулей, которые включают:

- 10 разделов, соответствующих различным социокультурным темам и темам предметов школьной программы гуманитарного и естественно-научного циклов;
- 5 разделов Project work, предназначенных для формирования навыков написания эссе с элементами рассуждения, социальной и экзистенциальной компетентности обучающихся;
- 10 разделов Vocabulary builder для освоения ключевых терминов по темам модулей;
- 10 разделов Review с заданиями для самоконтроля, практики речевых навыков и повторения лексики-грамматического материала к каждому модулю, а также тестовых заданий в формате ЕГЭ (часть «Говорение» и «Чтение»);
- 5 разделов Get ready for your project для самостоятельной индивидуальной или групповой подготовки к выполнению проектной деятельности.

² Учебная платформа, разработанная на основе принципов системы LMS: <https://oxbridgeschool.ru/course/index.php?categoryid=28>

Табл. 1
Компоненты УМК
Bridge to Solutions
для обучающихся

Компоненты УМК для обучающихся	Основные характеристики
Student's Book (online)	«Книга для ученика» в интерактивном формате на вышеуказанной учебной платформе с дополнительными материалами в разделах: Student Resources и Self-study Resources.
Student Resources	Материалы для составления языкового портфеля ученика: перечень умений и навыков, которые будут сформированы у обучающихся по окончании обучения; списки слов к каждому тематическому разделу учебника.
Self-study Resources	Ссылки на дополнительные ресурсы в интернете, предназначенные для самостоятельного изучения обучающимися для подготовки проектов.
Student's Book (PDF)	«Книга для ученика» в формате PDF доступна на платформе с возможностью распечатки и использования без электронных средств.
Student's Book (E-book)	Материалы Student's Book, которые дополнены интерактивными элементами, для работы в классе и / или самостоятельно без подключения к интернету.

Модульная структура Bridge to Solutions дает возможность учителю включить в программу обучения как весь УМК, так и отдельные модули (Units) в соответствии с потребностями и интересами учащихся. При этом предоставляется

Компоненты УМК для учителя	Основные характеристики
Teacher's Book	«Книга для учителя» в формате PDF содержит методические рекомендации и ключи к заданиям в Student's Book и размещена на вышеуказанной платформе.
Unit Test	Задания для текущего контроля.
Teacher's Resources	Программно-методические и дидактические материалы для учителя: рабочая программа Bridge to Solutions 10–11-й классы; плакаты серии Unity in Diversity издательства RELOD с методическими рекомендациями по работе с ними [1; 9; 10; 11].

полный доступ к другим ресурсам УМК (книге для учителя, программно-методическим материалам). Модульная структура позволяет интегрировать УМК в основную программу обучения либо использовать его как самостоятельный курс.

Табл. 2

**Компоненты УМК
Bridge to Solutions
для учителя**

ИНТЕРАКТИВНОСТЬ ПОДХОДОВ К ОПРЕДЕЛЕНИЮ СОДЕРЖАНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

УМК разработан на основе принципа преемственности отечественных и зарубежных подходов к определению содержания умений и навыков в области коммуникативной компетенции. Для определения уровня сложности текстов использованы такие инструменты, как Text Checker издательства OUP и EVP издательства Cambridge University Press. Благодаря соблюдению этого принципа УМК обеспечивает освоение языковых и речевых навыков на уровне B2 в соответствии со шкалой CEFR, а также кодификаторами ЕГЭ.

Важным преимуществом УМК с точки зрения реализации подходов к обучению является его электронный формат, разработанный на основе принципов системы дистанционного обучения (СДО) Learning Management System (LMS), которая предоставляет возможность тренинга и самостоятельного контроля учеником своих результатов обучения. Функциональные характеристики LMS помогают учителю определять темп обучения, его место, способ с учетом индивидуальных траекторий учащихся в соответствии с современными требованиями к содержанию образования [8]. Кроме того, система LMS позволяет реализовать проектную деятельность при дистанционном и смешанном обучении, с участием учителя (в режиме онлайн и офлайн) и самостоятельном онлайн-обучении. В рамках проектной деятельности задача учащихся состоит в том, чтобы провести исследование по заданной теме и представить его результаты в форме эссе, используя примеры в заданиях для логичного выстраивания аргументации и обобщения информации. Система LMS дает возможность при недостаточном количестве времени урока вынести дискуссии в дистанционный формат. Для этого на платформе предусмотрен учебный форум и чат. С их помощью учитель так же, как и на уроке в классе, может наблюдать за ходом дискуссий, оценивать речевое поведение учеников и управлять им, давая комментарии.

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ

Реализация использованных в УМК подходов к обучению обеспечивается посредством применения современных методов и технологий, которые доказали свою эффективность на практике.

В основе технологии лежит декодирование отдельных частей текста с помощью дискурсивных маркеров. В каждом модуле данного пособия предусмотрено изучение линкеров, относящихся к разным функциональным группам: для выражения причины и следствия, сравнения, противопоставления, перечисления, добавления информации и др. Знание линкеров и их функций позво-

ляет быстро определять в текстах ключевые утверждения-тезисы, аргументы и примеры, понимать логическую связь между тезисом и аргументами [16].

Учащиеся выполняют задания, в которых они должны прочитать предложения с линкерами, определить их значение из контекста, затем соотнести линкеры на английском языке с их эквивалентами на русском и перефразировать предложения с линкерами, используя синонимы из списка.

ПРИМЕРЫ ЗАДАНИЙ

1. Read passages 1-7. Find the words that link the sentences or their parts.

- Задание на поиск дискурсивных маркеров в предложениях, соответствующих тематике урока; выполняется в парах с последующей проверкой посредством выборочного опроса обучающихся.

2. Read the linking words and their definitions in the table. Choose the correct Russian translation for each linking word from the list in the box.

- Задание на соотнесение дефиниций слов-связок, представленных в таблице, с их значениями на русском языке из предложенного списка. При наличии интерактивной доски используйте ее для демонстрации таблицы с лексическими единицами. Задание выполняется индивидуально с последующей проверкой посредством выборочного опроса обучающихся, которые по очереди вслух читают слова-связки и их толкование, а затем соответствующие им по значению слова на русском языке (см. рис. 1).

3. Match the linking words in exercise 5 with the functions from the list.

- Задание на определение функции слов-связок, которую они выполняют в речи.

4. Rephrase the sentences in exercise 4. Use the following synonyms of the linkers in bold.

- Задание на перефразирование предложений из предыдущего задания, используя синонимы слов-связок, изученных ранее.

Формирование навыков чтения, критического мышления и социокультурной компетентности организуется на основе аутентичных текстов для чтения [3]. Учащиеся учатся:

- читать аутентичные тексты различных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические), применяя различные стратегии/виды чтения в соответствии с коммуникативной задачей;
- использовать ознакомительное чтение с целью понимания основного содержания публикаций научно-познавательного характера;
- использовать просмотровое/поисковое чтение для извлечения необходимой/запрашиваемой информации из текста статьи, проспекта;
- отделять главную информацию от второстепенной, выявлять наиболее значимые факты;
- определять свое отношение к прочитанному;

Рис. 1

Пример задания на соотнесение дефиниций слов-связок с их значениями на русском языке

5 Read the linking words and their definitions in the table. Choose the correct Russian translation for each linking word from the list in the box.

indeed	really or certainly, often used to emphasise something
initially	at the beginning
to put it simply/ another way	a phrase that is used when you are going to explain something in a different way in order to make it easier to understand
along with	in addition to somebody/something, in company with or at the same time as ...
another great example	a phrase that is used to add one more example
no matter how + adj	a phrase that is used to emphasise that something is always true or that someone must do something
seeing that	considering or accepting the fact that; as; because of the fact that ...

еще один пример:
действительно;
сначала;
наряду с;
независимо от;
так как;
другими словами

- определять временную и причинно-следственную взаимосвязь событий, прогнозировать развитие/результат излагаемых фактов/событий, обобщать описываемые факты/явления;
- определять замысел автора, оценивать важность/новизну информации, понимать смысл текста и его проблематику, используя элементы анализа текста.

Ниже в таблице представлены примеры заданий на формирование навыков чтения.

Задания, предваряющие чтение текста. Коммуникативная задача: антиципация содержания текста. Обучающиеся должны прочитать заголовок и высказать предположение о содержании статьи.	Read the title of the text. What do you think the text is about? Share your ideas with a partner. Read the text and check your answers.
Задания на чтение текста с общим пониманием. Коммуникативная задача: прочитать статью и соотнести абзацы с заголовками.	Read headings 1–8 and match them with paragraphs A–G. There is one extra heading.
Задания на формирование умения понимать структурно-смысловые связи в тексте. Коммуникативная задача: прочитать текст и соотнести пропуски с частями текста, представленными в списке.	Read the text again and match the sentences (1–7) with the gaps (A–F). There is one extra entry in the list that you don't have to use. Mark your answers in the table.

Далее в зависимости от формируемого вида чтения в модулях представлены задания, направленные на формирование разных видов чтения, например задание на проверку полного понимания содержания текста, в котором обучающиеся должны прочитать текст и выбрать верный вариант ответа на поставленные вопросы (см. рис. 2).

Табл. 3

Примеры заданий на обучение разным видам чтения

Задания послетекстового этапа: учебная дискуссия, переформатирование информации, вопросно-ответная работа, учебный перифраз. Задания обеспечивают практику монологической речи, в том числе выражения собственного мнения и представления аргументации с помощью слов-связок, изученных на уроке, а также способствуют формированию навыков рефлексии. Примеры заданий представлены на рис. 3.

ТЕХНОЛОГИЯ МЕЖПРЕДМЕТНОГО ОБУЧЕНИЯ

Содержание предлагаемого материала обеспечивает интегративный подход к использованию межпредметных связей при обучении английскому языку, что, в свою очередь, повышает мотивацию к его изучению и позволяет расширить кругозор обучающихся в области предметов школьной программы гуманитарного и естественно-научного циклов.

Тексты и задания УМК составлены на основе биографий и достижений выдающихся деятелей науки, культуры и искусства России и Великобритании XIX и начала XX века, представленных в сравнении (см. рис. 4). Такой подход способствует формированию российской гражданской идентичности, патриотизма, уважения и гордости за прошлое и настоящее России, развитию социокультурной компетентности, готовности и способности успешно вести диалог с представителями других культур, духовно-нравственному воспитанию обучающихся.

Look at the following achievements of the late 19th and early 20th century. In which country did they occur? Check the poster Science, Technology, and Innovations in Russia and the United Kingdom. Which of these

9 Read the text again and match the sentences (1–7) with the gaps (A–F). There is one extra entry in the list that you don't have to use. Mark your answers in the table. (RSE task 11)

1 Along with scientific work,

2 Seeing that existing astronomical theories only described a static type of the Universe,

3 Initially relying on Einstein's equations

4 No matter how difficult times are and how hard life is

5 Indeed, the sudden realisation that he might not even live long enough to earn his PhD

6 To put it simply, the nerves that controlled his muscles were shutting down

7 Despite their hard work

A	B	C	D	E	F

Рис. 2

Пример задания на проверку полного понимания содержания текста

Рис. 3

Пример заданий послетекстового этапа

10 Work in groups A and B, sum up the information about one of the scientists. Include the following information: when the scientist was born; where he is from; what research he carried out; what contributions to science he made; what challenges he came across; your opinion about the scientist and his achievements.

11 A Read your summary to the class.
B Listen to the summary of another group. Complete the Summary evaluation form, and make your suggestions on how to improve their summary. See Student resources on the platform.
C Make necessary improvements and present your summary to the class again.



Рис. 4

Пример задания на основе плаката *Science, Technology & Innovations in Russia and the United Kingdom* о достижениях выдающихся деятелей конца XIX и начала XX вв.

accomplishments do you think was the most significant one? Why? Discuss with a partner.

Технологии проблемного и проектного обучения способствуют формированию навыков не только в области коммуникативной компетенции, но и в области критического мышления, навыков обобщения и систематизации культуроведческого материала, творческих способностей, навыков самопроверки и самостоятельной оценки собственных результатов, умения действовать сообща при решении учебных задач [7].

В рамках проекта обучающимся предлагается решить проблему, сформулированную в цитате выдающегося деятеля науки, культуры или искусства, которая содержится в разделе Project Work. Цель проекта — доказать или опровергнуть идею, заложенную в цитате, и представить результаты в форме эссе-мнения с элементами рассуждения, которое соответствует формату ЕГЭ. Для этого обучающиеся самостоятельно проводят исследование и собирают доказательную базу. Далее на уроке предлагается обсуждение и анализ собранной информации в группах или парах по заданному алгоритму. Дискуссия происходит на английском языке с использованием дискурсивных маркеров для выражения собственного мнения согласия/несогласия, сравнения, перечисления, контраргументов, а также специальных социолингвистических единиц, характерных для речевого поведения представителей англоязычной культуры.

В заключение стоит отметить, что УМК Bridge to Solutions дает большие возможности для реализации современных подходов к обучению и формированию ключевых навыков XXI века. Кроме того, данный курс является шагом в направлении модернизации процесса обучения иностранным языкам в России, в том числе посредством внедрения в его структуру электронных ресурсов, что предусмотрено Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации».



Литература

1. Зосимова Е. О. Конкурс эссе «Единство в различии»: иностранный язык объединяет // Внешкольник. – 2018. – № 5. – С. 4-6.
2. Кузьмина А. В. Особенности разработки программ дополнительного образования «Английский язык для будущих специалистов» // Сборник научных трудов и материалов международной научно-практической конференции «Больше, чем английский: профессиональные подходы к обучению профессионалов». – М: RELOD, 2019. – С. 40-43.
3. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 г. № 413 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования» <https://docs.edu.gov.ru/document/bf0ceabd-c94110049a583890956abbfa/> (дата обращения: 17.01.2021).

4. Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 18.12.2019 № 695 «Об утверждении Порядка формирования федерального перечня учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования» <https://docs.edu.gov.ru/document/895af26ad-3b0a15961d6486d7796418f/> (дата обращения: 17.01.2021).
5. Распоряжение от 18 мая 2020 г. № Р-44 об утверждении методических рекомендаций для внедрения в основные общеобразовательные программы современных цифровых технологий <https://sudact.ru/law/rasporiazhenie-minprosveshcheniia-ros-sii-ot-18052020-n-r-44/rasporiazhenie/> (дата обращения: 17.01.2021).
6. **Реан А. А.** Психология и педагогика: [Общ. психология и педагогика. Педагогика и психология личности. Личность учащегося в пед. процессе. Методы психол.-пед. диагностики]: Учеб. для вузов/А. А. Реан, Н. В. Бордовская, С. И. Розум. – СПб.: Питер, 2000. – 432 с.
7. **Сысоев П. В.** Организация проектной деятельности на основе современных информационных и коммуникационных технологий и управление проектами // Иностр. языки в школе. – 2020. – № 9. – С. 15-28.
8. **Сысоев П. В., Твердохлебова И. П.** Дистанционное обучение иностранному языку: новые вызовы в новой реальности // Иностр. языки в школе. – 2020. – № 9. – С. 2-4.
9. **Твердохлебова И. П.** Who are the War Heroes in the Poster? Учебные плакаты Unity in Diversity как стимул и средство изучения ценностно-смысловых аспектов истории и культурного наследия России и Великобритании // Иностр. языки в школе. – 2020. – № 4. – С. 19-30.
10. **Уласевич С. Н.** Английский язык. Рабочая программа «Пути к решениям» (Bridge to Solutions) 10-11 классы. Профильный уровень. – Москва: RELOD, 2020. – 58 с.
11. **Уласевич С. Н.** Методические рекомендации к наглядным пособиям по английскому языку «Unity in Diversity». – М.: RELOD, 2017. – 28 с.
12. **Уласевич С. Н.** OXBRIDGE. Дополнительная общеразвивающая программа по английскому языку для общеобразовательной школы. Основная и средняя школа. – Москва: RELOD, 2006.
13. **Bloom B. S., Engelhart M. D., Furst E. J., Hill W. H., Krathwohl D. R.** Taxonomy of educational objectives: The classification of educational goals. Handbook I: Cognitive domain. New York: David McKay Company, 1956.
14. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Language Policy Unit, Strasbourg / <http://www.coe.int> (дата обращения: 3.02.2021).
15. **Hediger V., Hieronimus S., Klier J., Schubert J.** Future skills. Six approaches to close the skills gap. <https://www.mckinsey.com/~ /media/mckinsey/industries/public%20and%20social%20sector/our%20insights/closing%20the%20future%20skills%20gap/wgs-future-skills-jan-28-2019.pdf> (дата обращения: 17.01.2021)
16. **Krantzand C., Roberts R., Griggs K., Lambrick G., Walter C.** Navigate Teacher's Guide B2. Oxford University Press, 2015. <https://fdslive.oup.com/www.oup.com/elt/teachers/navigate/teachers-guides/navigate-b2-teachers-guide.pdf> (дата обращения: 20.02.2021).
17. **Mercer S., Hockly N., Stobart G., Galés N. L.** Global skills: creating empowered 21st century citizens. Oxford University Press, 2019. http://fdslive.oup.com/www.oup.com/elt/gener-al_content/global/expert/oup-expert-global-skills.pdf?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub (дата обращения: 20.02.2021).

Кузьмина Анна Владимировна, специалист по межкультурной коммуникации, учитель английского языка, старший методист образовательной компании RELOD.

E-mail: anna.kuzmina@relod.ru



**Сведения
об авторе**